



CAS S.R.L. Sibiu Romania

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Planned goods issue date: 21.07.2018

Repeat printout

17PH55

Delivery note

No.: 83072698 / ExtNo:
Date: 21.07.2018
Page: 1 of 1 Pages
Telephone: 40374335026
Customer no.: 499151
Contact: Mihai Tarcea
Telefax:
Vendor no./Index: 91022768 /

Sold to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Your order no.: 550003571901
Our order no.: 30052444

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527
--------------------	---	------------------------------------

Your article code Your article description	Our article code Our article description	P.Units QU	Quantity QU	Weight amount Unit	Volume amount Unit
2500080900	A2C7376891000 TCU DCT DCT250_2 type E Country of origin: RO		2,205 ST	5,402.250 KG	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		35 ST	238.000 KG	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		35 ST	70.000 KG	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		315 ST	1,449.000 KG	0.000
	Total		35	7,159.250 KG	0.000

180195224
3008433305
180195622

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8205
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 35
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 24.07.18
Firma:

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems
S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.
J 32/851/2005
Fiscal Code:RO 17679640
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Juergen Haga

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR:RO49INGB0002008166820711
USD:RO92INGB0002008166824011
RON:RO03INGB0002008166828911



1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL Str. Salzburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		6. Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; transform: rotate(-15deg); display: inline-block;"> AUTO DANA GROUP S.R.L. J01/294/2006; RO 18517892 Sebes, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div> AUTO: AB 31 CYK / AB-96-CYK	
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Svevatsans Via dei Gerani 5 /VUZB MODUGNO BARI 76037 Rastatt Italy		7. Transporteurs successifs / Successive carriers Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Date Signature	
3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lieu / Place: 550018 SIBIU Pays / Country: ROMANIA Date: 21.07.2018 Heure d'arrivée / Time of arrival: _____ Heure de départ / Time of departure: _____		8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lieu / Place: 70026 Modugno Bari Pays / Country: Italy Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 Unloading point: 14248		9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Delivery note: 83072689;2699.-	
10. Marques et numéros / Marks and Nos 11. Nombre de colis / Number of packages 12. Mode d'emballage / Method of packing 13. Nature de la marchandise / Nature of the goods		14. Greutate brută, kg / Bruttogewicht in kg 15. Cubaj, m³ / Umfang in m³	
Pe 96 paleti cu 864 tavite plastic, 96 capace plastic: - 6048 unitati electronice de control TOTAL: 96		8708 19829 Kg 19829 Kg	
Numéro ONU / UN Number Nom voir 13 / Name see 13 Numéro d'étiquette / Label number		Groupe d'emballage / Packing group (ADR*) (ADR*)	
16. Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> EU GOODS / EG WARE Free circulation / Freie Bewegung Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania Name: Gherasim George Date: 21.06.2018 Position: Shipping Operator Signature / Unterschrift: _____ DAP BARI </div>		17. A payer par / To be paid by: Expéditeur / Sender Destinataire / Consignee Prix de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autres frais / Other charges	
18. Autres indications / Other use Signature / Unterschrift: _____		19. Remboursement / Cash on delivery	
20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport Internațional de marfă pe drum rutier (CMR)			
21. Incheiat la / Ausgefertigt in Le / on 20. 21.06.2018		24. Marchandises reçues / Goods received / Marfuri receptionate / Güter empfangen Heura d'arrivée / Time of arrival Heura de départ / Time of departure Lieu / Place: 23 LUG 2018	
Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnatura sau stampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; display: inline-block;"> SOCIETATE COMERCIALA RO1618080 CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SIBIU-RO51105 </div>		Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier / Semnatura sau stampila transportatorului / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006; RO 18517892 Sebes, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div>	
22. ricevuto con riserva di ica su quantità e quantità			
Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier			

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur
 The space framed with bold lines must be filled in by the carrier
 1-5, 9-16, 18-22
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
 To be completed on the sender's responsibility

(ADR*) En cas de marchandises dangereuses indiquées, la dernière ligne de cadre Numéro ONU / Marchandises des classes 2 et 7 doit être remplie
 In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number, Goods from class 2 and 7 see special documentation demands in ADR, Part 5 The label number and Packing Group